

oddelenie	rok	spisové číslo
ODD. EVK.	2023	4472/2023
zavádzajúci	FECHOVA	

Zmluva o spolupráci č. 17/2023

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „Zmluva“)
medzi

Zmluvné strany :

Mesto Bardejov

Sídlo: Radničné námestie č. 16, 085 01 Bardejov

Zástupca: MUDr. Boris Hanuščák, primátor mesta

IČO: 00321 842

DIČ: 2020622923

Bankové  a Bardejov

IBAN: S 

(ďalej len ako „organizátor“)

a

(ďalej len ako „účastník“)

Meno a priezvisko: Miroslav Trnovský

Adresa trvalého pob 

Dátum narodenia: 1 

F 

C 

I 

(spolu ďalej len ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

(1) Predmetom tejto zmluvy je spolupráca účastníkov zmluvy pri realizácii VII. ročníka Sochárskeho sympózia mesta Bardejov, ktoré sa uskutoční v dňoch 22.5.-25.5.2023 na Radničnom námestí Bardejove.

Vedúci oddelenia: Ing. Martin Choma, PhD.

 | e-mail: martin.choma@bardejov.sk

IČO: 00321842

DIČ: 2020 622923

www.bardejov.sk

Čl. II**Práva a povinnosti zmluvných strán**

- (1) Účastník sa zaväzuje dostaviť na miesto konania sympózia v stanovenom termíne (na základe potvrdenej pozvánky organizátora).
- (2) Účastník sa zaväzuje za podmienok uvedených v tejto zmluve vyhotoviť na sympóziu umelecké dielo – štyri umelecké skulptúry z dreva v tvare drakov – mobilné dračie sochy.
- (3) V prípade, že počas konania sympózia dôjde k úrazu alebo poškodeniu majetku vlastnou vinou účastníka (napr. po požití alkoholických nápojov), organizátor nepreberá za seba žiadnu zodpovednosť.
- (4) Účastník je povinný darovať organizátorovi dielo vytvorené na sympóziu v počte – dvaja autori odovzdajú štyri umelecké skulptúry podľa propozícií. Autorské práva autora umeleckého diela tým zostávajú nedotknuté.
- (5) Účastník si hradí a zabezpečuje poistenie súvisiace s účasťou na sympóziu.
- (6) Účastník sa zaväzuje poskytovať organizátorovi služby v zmysle tejto zmluvy samostatne, s vynaložením všetkej potrebnej odbornosti a za dodržiavania všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov a dojednaní tejto Zmluvy. Zároveň je účastník povinný dbať na pokyny organizátora.
- (7) Účastník nemá právo prenechať poskytovanie služieb v zmysle tejto Zmluvy tretím osobám.
- (8) Účastník má povinnosť zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy a bez súhlasu organizátora ich neposkytnúť tretej osobe.
- (9) Účastník sa zaväzuje neodkladne oznámiť organizátorovi všetky podstatné zmeny, o ktorých uvažuje a ktoré môžu ovplyvniť realizáciu predmetu tejto Zmluvy ešte pred ich uplatnením.
- (10) Organizátor je povinný poskytnúť účastníkovi patričnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne vykonanie predmetu tejto Zmluvy. Patričnou súčinnosťou sa rozumie najmä:
 - zabezpečiť ubytovanie, stravovanie, materiálne zabezpečenie, programové a tematické zabezpečenie, finančné zabezpečenie a propagáciu.
 - obstaráť a odovzdať všetky informácie, doklady a technické zabezpečenie súvisiace s predmetom Zmluvy,
 - vytvoriť také podmienky spolupráce, aby poskytovateľ mohol riadne a včas splniť svoj záväzok,
 - určiť osobu alebo osoby, ktoré sa budú aktívne podieľať na spolupráci ako aj poskytovať súčinnosť pri práci poskytovateľa.

Čl. III Odmena a sankcie

- (1) Zmluvné strany sa dohodli na odmene za riadne a včasné poskytnutie služieb v zmysle tejto Zmluvy štipendium vo výške **600 EUR** (slovom: **šesťsto EUR**).
- (2) Odmena v zmysle ods. 1 tohto článku Zmluvy je splatná do 14 pracovných dní odo dňa komplexného poskytnutia služieb.
- (3) Organizátor uhradí účastníkovi odmenu v zmysle tohto článku Zmluvy na jeho číslo bankového účtu uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- (4) V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením odmeny podľa tohto článku Zmluvy je účastník oprávnený požadovať od organizátora úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- (5) V prípade, že účastník poruší svoje povinnosti v zmysle tejto Zmluvy zaväzuje sa zaplatiť organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej odmeny za príslušné obdobie, kedy k porušovaniu záväzku došlo, a to za každý aj začatý deň omeškania s plnením záväzku, a to za každé porušenie zmluvnej povinnosti samostatne. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok organizátora na náhradu škody v plnom rozsahu.

Čl. IV Trvanie a ukončenie Zmluvy

- (1) Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to v zmysle čl. II ods. 2 tejto Zmluvy.
- (2) Túto Zmluvu možno ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
- (3) Zmluvné strany sú oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) je zřejmé, že účastník nemôže alebo nebude môcť riadne a včas splniť svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy,
 - b) organizátor zruší podujatie,
 - c) z dôvodu vyššej moci.
- (4) Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Deň bezdôvodného odmietnutia prevzatia zásielky sa považuje za deň jej doručenia.

Čl. V Záverečné ustanovenia

- (1) V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (nariadenie GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, týmto objednávateľ ako prevádzkovateľ spracováva osobné údaje účastníka za účelom spracúvania osobných

údajov dotknutých fyzických osôb je uzatvorenie a plnenie tejto zmluvy. S cieľom naplnenia tohto účelu, objednávateľ spracováva iba osobné údaje, ktoré na dosiahnutie predmetného účelu potrebuje. Osobné údaje sa uchovávajú podľa platného registratúrneho plánu a registratúrneho poriadku, t. j. 10 rokov. Osobné údaje sa poskytujú rôznym príjemcom alebo kategóriám príjemcov iba v prípade plnenia povinností v zákonom ustanovených prípadoch (napr. Najvyššiemu kontrolnému úradu SR, orgánom činným v trestnom konaní, ako aj iným orgánom, o ktorých to ustanovuje osobitný predpis). Zároveň objednávateľ poukazuje na to, že prenos osobných údajov do tretej krajiny a nebude realizovať a taktiež sa u jeho strany neuskutočňuje automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Dotknutá osoba má právo požadovať prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú; má právo na opravu, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má taktiež právo podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Bližšie informácie o GDPR môže dotknutá osoba získať na webovej stránke www.bardejov.sk, na e-mailovej adrese zodpovedna.osoba@bardejov.sk alebo osobne na Mestskom úrade Bardejov, Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov.

- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- (3) Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len v písomnej forme formou očíslovaných dodatkov k nej.
- (4) Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých účastník obdrží jedno vyhotovenie Zmluvy a organizátor štyri vyhotovenia Zmluvy.
- (5) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili dobrovoľne, prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný, zmluvu neuzatvorili v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a znenie tejto zmluvy si prečítali a je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Bardejove, dňa 22.5.2023

V Bardejove, dňa 22.5.2023

Účastník:

Organizátor:

[Redacted signature area]

Miroslav Trnošský

[Redacted signature area]

Mesto Bardejov
MUDr. Boris Hanuščák
primátor mesta



Vedúci oddelenia: Ing. Martin Choma, PhD.

I: martin.choma@bardejov.sk